

**Services starting July 1, 2022**

Los servicios comienzan el 1º de julio del 2022

Dịch vụ bắt đầu Ngày 1 Tháng Bảy, 2022

# Residential Recycling and Trash Program Services Guide

## Guía de servicios del programa residencial de basura y reciclaje

## Sách Hướng Dẫn Dịch Vụ Chương Trình Tái Chế và Rác Thải cho Khu Dân Cư

877.328.2074 | [RepublicServices.com/SantaAnaCA](https://RepublicServices.com/SantaAnaCA)



**REPUBLIC**  
SERVICES



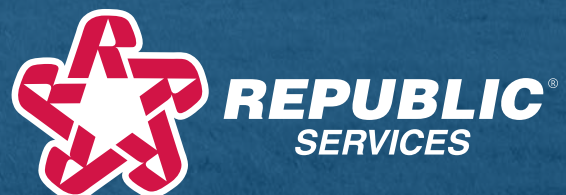
**Santa Ana** recycles

*You make the difference!*

# Mục Lục

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Dịch Vụ Thu Gom Rác Mới .....                                 | 34 |
| Tái Chế Rác Hữu Cơ .....                                      | 36 |
| Loại Rác Nào Bỏ Ở Đâu? .....                                  | 38 |
| Thu Gom Món Đồ Cỡ Lớn .....                                   | 42 |
| Dịch Vụ Rác Thải Xây Dựng &<br>Dỡ Bỏ Công Trình .....         | 43 |
| Thùng Rác Tạm Thời Để Dọn<br>Dẹp Nhà Cửa .....                | 43 |
| Rác Gia Dụng Độc Hại .....                                    | 44 |
| Đến Tận Nhà Thu Gom Rác có<br>Chất Gây Hại Phổ Biến .....     | 45 |
| Thu Gom Tắm Lọc Dầu & Dầu<br>Máy Đã Sử Dụng tại Lễ Đường .... | 45 |
| Kim Tiêm & Vật Sắc Nhọn<br>Dùng Trong Y Tế .....              | 45 |
| Lốp Xe .....                                                  | 45 |
| Trung Tâm Thu Gom HHW của<br>Quận Orange .....                | 45 |
| Thâu Lại Thuốc .....                                          | 45 |
| Lợi Ích Của Cộng Đồng .....                                   | 46 |
| Republic Services:<br>Chúng Tôi Là Ai .....                   | 47 |

Sách hướng dẫn này giải thích các thông tin quan trọng liên quan đến dịch vụ mới về thu rác và tái chế cho cư dân Santa Ana bắt đầu từ **Ngày 1 Tháng Bảy, 2022**.



# Chào Mừng Quý Vị Đến Với Gia Đình Republic Services!

Republic Services tự hào là đối tác mới trong dịch vụ thu gom rác thải và tái chế của quý vị. Chúng tôi cam kết cung cấp dịch vụ đáng tin cậy và các sáng kiến đặc sắc cho môi trường. Republic Services là công ty dẫn đầu về dịch vụ cho môi trường có hoạt động trên toàn Bắc Mỹ.

Năm ngoái Thành Phố Santa Ana đã tìm kiếm các đề xuất cạnh tranh từ các nhà cung cấp dịch vụ thu gom rác tái chế và rác thải nhằm mang lại cho các cư dân Santa Ana các chương trình và giải pháp mới để đáp ứng các luật tái chế của California. Sau một quá trình đánh giá mở rộng, Thành Phố đã chọn Republic Services và ký hợp đồng dịch vụ nhiều năm và sẽ bắt đầu từ Ngày 1 Tháng Bảy.

Republic Services tận tâm với cộng đồng Santa Ana và cam kết đảm bảo một quá trình chuyển đổi suôn sẻ cùng với dịch vụ khách hàng chất lượng và dẫn đầu về môi trường.

## Văn Phòng Địa Phương

- ▶ Republic Services có một văn phòng ở Santa Ana, tọa lạc ở số 2700 N. Main Street, Suite 1000, trong Tòa Nhà Wells Fargo. Có sẵn nhân viên để trả lời các câu hỏi của quý vị.



## Các Ngày Quan Trọng

### Tháng Ba – Tháng Sáu, 2022

- ▶ Giao đến thùng rác mới của Republic Services và lấy đi thùng rác của Waste Management (WM) vào ngày thu rác theo thường lệ của quý vị. Quý vị cũng sẽ nhận thông tin về chương trình mới cho cư dân liên quan đến dịch vụ thu gom rác hữu cơ mới sẽ bắt đầu từ Ngày 1 Tháng Bảy.
- ▶ WM sẽ tiếp tục cung cấp dịch vụ thu gom rác của quý vị sử dụng thùng rác của Republic Services cho đến Ngày 30 Tháng Sáu.
- ▶ Hãy gọi cho WM theo số **714.558.7761** để yêu cầu dịch vụ trong thời gian này.
- ▶ Ngày cung cấp dịch vụ cuối cùng của WM sẽ là Ngày 30 Tháng Sáu.

## Bắt Đầu Ngày 1 Tháng Bảy, 2022

- ▶ Republic Services sẽ bắt đầu thu gom rác tái chế, rác thải và rác hữu cơ của quý vị.
- ▶ Ngày Lễ Độc Lập sẽ vào Thứ Hai, Ngày 4 Tháng Bảy. Dịch vụ cho các ngày còn lại trong tuần này sẽ bị chậm một ngày.
- ▶ Gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074** để được giúp đỡ bắt đầu Ngày 1 Tháng Bảy.

# Dịch Vụ Thu Gom Rác Mới

## Ngày Thu Gom Rác

Ngày thu gom rác hiện tại vẫn giữ tương tự. Ba xe tải thu rác khác nhau sẽ thu gom rác riêng cho mỗi thùng, và dịch vụ thu gom rác sẽ diễn ra trong cả ngày.

## Kích Thước Thùng Rác

Cỡ thùng rác tiêu chuẩn là **96 ga-lông**.

Có sẵn thùng rác nhỏ hơn: kích thước là **35 ga-lông** và **64 ga-lông**. Mức giá không thay đổi theo kích thước của thùng rác.



96-gallon  
40.7" H x 28" W x 32.1" D  
Chứa được mười túi rác  
cỡ 13 ga-lông



64-gallon  
39.1" H x 24.4" W x 27.5" D  
Chứa được sáu túi rác cỡ  
13 ga-lông



35-gallon  
36" H x 19.7" W x 26.3" D  
Chứa được ba túi rác cỡ  
13 ga-lông

*Thùng màu này là chỉ để dành cho rác tái chế (Recycle).*

## Thùng Rác Bổ Sung

Có sẵn thùng rác bổ sung với mức giá \$5.85 mỗi tháng cho mỗi thùng rác thải, \$2.00 cho mỗi thùng rác tái chế, và \$2.00 cho mỗi thùng rác hữu cơ. Để yêu cầu thêm thùng rác, hãy gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074**.

## Đổi Và Thay Thế Thùng Rác

Thùng rác bị hư hại hoặc bị mất sẽ được thay thế miễn phí bằng cách gọi số **877.328.2074**. Nếu có dấu hiệu cố ý làm hư hại thùng rác thì quý vị có thể phải trả khoản phí thay thế thùng rác. Cư dân có trách nhiệm giữ vệ sinh và làm sạch thùng rác. Có dịch vụ làm sạch bằng hơi nước phải trả phí.

## Đề Nghị Vị Trí Đặt Thùng Rác

Hãy đặt thùng rác ở lề đường với tay cầm hướng về phía nhà của quý vị, không đưa thùng rác ra ngoài trước 4 giờ chiều vào ngày trước ngày thu rác. Hãy chắc chắn là thùng rác ở cách xa hai feet so với xe, thùng thư, hoặc các vật khác, và các thùng rác cách nhau một foot. Cất thùng rác vào trong sau khi dịch vụ được thực hiện và trước nửa đêm của ngày thu gom rác.



## Kiểm Soát Ô Nhiễm

Dự Luật Thượng Viện 1383 bắt buộc các thùng rác dành cho cư dân và thương mại phải được kiểm tra và kiểm soát xem có bị ô nhiễm hay không. Việc ô nhiễm xảy ra khi bỏ các đồ vật không phân loại đúng vào thùng. Hãy làm theo các hướng dẫn trên nắp thùng rác để phân loại rác phù hợp. Nếu sự ô nhiễm được phát hiện trong bất kỳ thùng rác nào của quý vị, một thông báo nhắc nhở về việc phân loại bỏ rác sẽ được để trên thùng rác của quý vị. Vào lần vi phạm thứ tư sau đó về sự ô nhiễm được báo cáo, lệ phí có thể được tính. **Để tìm hiểu thêm về Dự Luật Thượng Viện 1383, hãy xem trang 36.**

## Dịch Vụ Đem Thùng Rác Ra Ngoài

Các cư dân khuyết tật có thể nhận dịch vụ đem thùng rác ra ngoài mà không cần trả thêm tiền. Để ghi danh nhận dịch vụ này, gọi số **877.328.2074** hoặc truy cập **RepublicServices.com/SantaAnaCA** để nộp đơn trên mạng. Quy định phải có thể đậu xe, bảng số xe cho người khuyết tật do DMV cấp, hoặc thư của bác sĩ có giấy phép hành nghề chứng nhận rằng cư dân không thể di chuyển thùng rác của họ. Cư dân phải chứng nhận rằng không có người nào có khả năng làm việc này sống trong nhà. Cư dân có thể được yêu cầu xác nhận sự hội đủ điều kiện nhận dịch vụ đem thùng rác ra ngoài hằng năm. Dịch vụ này cũng có sẵn cho các cư dân khác bằng cách trả phí.

## Lập Hóa Đơn

Các dịch vụ dành cho cư dân sẽ được lập hóa đơn thông qua Phòng Dịch Vụ Tiện Ích Đô Thị Của Thành Phố Santa Ana. Nếu có thắc mắc về hóa đơn của quý vị, hãy gọi số **714.647.5454**.

## Thùng Rác Bị Bỏ Sót

Nếu rác của quý vị không được thu gom rác vào ngày thu gom rác của quý vị, hãy liên lạc với Republic Services ở số **877.328.2074** và rác của quý vị sẽ được thu gom vào ngày hôm sau.

## Lịch Thu Gom Rác Vào Ngày Lễ

Khi những ngày lễ sau đây rơi vào ngày thường, dịch vụ thu gom rác cho những ngày còn lại trong tuần sẽ bị trì hoãn một ngày: Tết Tây, Ngày Tưởng Niệm Chiến Sĩ Trận Vong, Ngày Lễ Độc Lập, Ngày Lễ Lao Động, Lễ Tạ Ơn, và Lễ Giáng Sinh.

## Thu Gom Cây Trang Trí

Cây trang trí được thu gom từ lề đường để tái chế trong ba tuần sau Ngày Giáng Sinh mà không tính thêm phí. Các cây trang trí sẽ được xe rác khác đến lấy vào ngày thu gom rác theo thường lệ của quý vị.

- ▶ Gỡ bỏ tất cả đồ trang trí: quả móc, đèn, vòng cây, kim tuyến, và đồ cây.
- ▶ Đặt cây trang trí ở lề đường vào ngày thu gom rác theo thường lệ, đừng để cây ra ngoài trước 12 giờ trưa.
- ▶ Nếu cây cao hơn 6 feet, hãy cắt đôi cây trước khi bỏ cây bên lề đường.
- ▶ Không thể tái chế cây trang trí được bao phủ với tuyết nhân tạo. Cắt nhỏ cây đã được phủ với tuyết nhân tạo và bỏ những khúc cây đó vào thùng rác thải của quý vị.
- ▶ Nếu cây không thích hợp để thu gom, chúng tôi sẽ để lại giấy báo có ghi lý do vì sao không thu gom cây đó.

Sau khoảng thời gian thu gom cây trang trí đặc biệt, hãy cắt nhỏ cây và bỏ những khúc cây đó vào thùng rác hữu cơ. Hãy bảo đảm quý vị vẫn có thể đóng nắp thùng rác. Quý vị cũng có thể bỏ các vòng cây làm bằng cành lá cây và cây xanh vào thùng rác hữu cơ. Cũng giống như cây của quý vị, hãy gỡ bỏ hết đồ trang trí, nơ, đèn, đỉnh, và dây điện. Quý vị cũng có thể yêu cầu dịch vụ thu gom đồ công kênh cho cây trang trí của quý vị.

## Các Sự Kiện Hàng Năm

**Chúng tôi sẽ tổ chức các sự kiện miễn phí này mỗi năm:**

- ▶ Buổi Cắt Hủy Giấy
- ▶ Buổi Tặng Phân Trộn
- ▶ Buổi Vứt Bỏ Rác Độc Hại

Ngày tổ chức cho mỗi sự kiện sẽ được công bố khi được lên lịch.

# Tái Chế Rác Hữu Cơ

Luật mới của California cấm các thành phố chuyển đồ hữu cơ đến bãi rác thải.

## Luật Pháp

Dự Luật Thượng Viện (SB) 1383 – Chiến Lược Giảm Chất Ô Nhiễm Khí Hệu Ngắn Hạn của California có mục đích loại bỏ đồ hữu cơ ra khỏi các bãi rác thải để giúp giảm lượng phát thải khí metan. Đồ hữu cơ bị chuyển đến các bãi rác thải phân hủy và tạo ra khí metan, là một loại khí thải nhà kính có tác động tiêu cực với môi trường.

## Rác hữu cơ là gì?

Rác hữu cơ bao gồm rác thực phẩm, chẳng hạn như thịt, sản phẩm bơ sữa, ngũ cốc, trái cây, rau củ, xương, vỏ trứng, bã cà phê, lá trà, và giấy dính thực phẩm, chẳng hạn như khăn giấy, giấy lọc cà phê, và túi trà (số lượng rất nhỏ). Rác hữu cơ cũng bao gồm rác sân vườn như là cỏ, lá, cành cây nhỏ, bụi cây, thực vật, cỏ dại, và những thứ đã bị cắt tỉa trong vườn. Hãy tham khảo phần **Rác Nào Bỏ Ở Đâu?** để xem các ví dụ về những đồ chấp nhận được và đồ không chấp nhận được.

## Điều này có nghĩa là gì?

Thùng rác sân vườn của quý vị giờ đây là thùng rác hữu cơ! Bắt đầu Ngày 1 Tháng Bảy, hãy bỏ rác thực phẩm, giấy dính thực phẩm, và rác sân vườn vào thùng rác hữu cơ mới của quý vị.

## Các lợi ích là gì?

Thêm vào đó, để làm giảm khí thải gây hiệu ứng nhà kính, SB1383 chú trọng làm giảm sự bất ổn về thực phẩm ở California với mục tiêu là phục hồi 20% thực phẩm có thể ăn được từ các doanh nghiệp. Thu hồi thực phẩm có nghĩa là thu nhận các thực phẩm có thể ăn được mà các thực phẩm này có thể bị lãng phí và phân phối lại các thực phẩm này làm đồ ăn cho những người có nhu cầu.

## Chuyện gì sẽ xảy ra đối với rác hữu cơ mà tôi đã phân loại?

Rác hữu cơ sẽ được dùng làm phân trộn và trở thành phân bón giàu dinh dưỡng. Mỗi năm Thành Phố và Republic Services sẽ tổ chức một buổi tặng phân trộn cho các cư dân Santa Ana.

## Ô Nhiễm

SB 1383 quy định tất cả thùng rác dành cho cư dân phải được kiểm soát ô nhiễm để bảo đảm chương trình thành công. Ô nhiễm xảy ra khi quý vị bỏ loại rác không phân loại đúng vào thùng rác tái chế, rác hữu cơ, và rác thải. Các nhãn trên nắp thùng có ghi các ví dụ về những đồ chấp nhận được và đồ không chấp nhận được. Để tìm hiểu thêm, hãy xem phần **Kiểm Soát Ô Nhiễm** trong sách hướng dẫn này.





## Xô Dành Cho Nhà Bếp

Thu thập rác thực phẩm và số lượng tối thiểu giấy dính thực phẩm trong một thùng chứa tùy theo sự lựa chọn của quý vị. Quý vị cũng có thể bỏ thực phẩm vào trong một túi giấy. Một khi đã đầy, đổ rác từ xô đó ra, hoặc bỏ túi giấy vào thùng rác hữu cơ cùng với rác sân vườn của quý vị.



Quý vị có thể mua xô dành cho nhà bếp (2 gallon) từ Republic Services bằng cách gọi số **877.328.2074**.

## Đúng Vậy, Hãy Dùng Túi Giấy!

Túi giấy được chấp nhận và quý vị có thể dùng túi giấy để thu thập thực phẩm thừa. Quý vị có thể bỏ túi giấy vào thùng rác hữu cơ.



## Không Chấp Nhận Túi Nhựa Hoặc Muỗng Nĩa Có Thể Phân Hủy

Bất kỳ loại túi nhựa nào đều không được chấp nhận, ngay cả khi những túi nhựa này có ghi là có thể phân hủy hoặc có thể phân hủy sinh học. Ly, đĩa, hoặc muỗng nĩa có thể phân hủy cũng không được chấp nhận.



## Những Lời Khuyên Hữu Ích

### Cách Giữ Gìn Xô Dành Cho Nhà Bếp Sạch Sẻ

- ▶ Mỗi ngày rửa xô sơ qua
- ▶ Bỏ một túi giấy vào trong xô
- ▶ Bột nở và bộ lọc than củi có thể giúp giảm thiểu mùi hôi
- ▶ Để rác thực phẩm trong tủ lạnh hoặc tủ đá, và đổ rác này trực tiếp vào thùng rác hữu cơ vào ngày thu gom rác của quý vị để giảm thiểu mùi hôi

### Cách Giữ Gìn Thùng Rác Hữu Cơ Cho Sạch Sẻ

- ▶ Trước hết, bỏ rác sân vườn vào thùng rác hữu cơ rồi sau đó mới bỏ vào rác thực phẩm
- ▶ Thường xuyên rửa sơ qua thùng rác hữu cơ
- ▶ Bỏ thêm bột nở ở dưới đáy khi thùng không có rác
- ▶ Để thùng rác ở trong nhà để xe hoặc đừng để ánh sáng mặt trời chiếu thẳng vào thùng rác

## Ngân Hàng Thực Phẩm Và Các Tổ Chức Cung Cấp Bữa Ăn

SB 1383 đặt mục tiêu chuyển hướng thực phẩm có thể ăn được hiện đang bị vứt bỏ. Truy cập [www.santa-ana.org/pw/edible-food-donation-and-recovery](http://www.santa-ana.org/pw/edible-food-donation-and-recovery) để xem danh sách các tổ chức cung cấp bữa ăn ở địa phương.

## Không Được Bỏ Mỡ, Dầu Ăn, hoặc Chất Béo vào Thùng Rác

Không chấp nhận mỡ, dầu ăn, hoặc chất béo trong thùng rác hữu cơ. Có thể bỏ mỡ, dầu ăn, hoặc chất béo đã nguội trong đồ đựng có thể đóng kín trong thùng rác thải.





# Rác Nào Bỏ Ở Đâu?

Để giảm ô nhiễm, hãy sử dụng các hướng dẫn này khi phân loại rác tái chế, rác hữu cơ, và rác thải. Nắp màu xanh dương là thùng đựng rác tái chế, nắp màu xanh lá cây là thùng đựng rác hữu cơ, và nắp màu xám là thùng đựng rác thải.



**ĐỒ TÁI CHẾ**



**ĐỒ HỮU CƠ**



**RÁC**

*(Thùng rác sân vườn của quý vị giờ đây là thùng rác hữu cơ!)*

# ĐỒ TÁI CHẾ



Đồ được chấp nhận (rỗng, sạch và khô)

Giấy & bìa các-tông

Lon bằng kim loại

Nhựa & thủy tinh



Đồ không được chấp nhận



Chén đĩa & gương



Ống nước tưới vườn



Đồ chơi



Thảm & thảm trải sàn



Vỏ xe & phụ tùng xe



Rác độc hại



Rác sân vườn & rác thực phẩm



Đồ nội thất & đồ gia dụng



Tã & phân thú vật nuôi



Rác thải xây dựng



Quần áo & tấm trải giường



Túi nhựa & xốp Styrofoam

# ĐỒ HỮU CƠ

Đồ được chấp nhận

Rác sân vườn



Rác thực phẩm\*



Giấy & túi giấy dính thực phẩm\*



*\*Quý vị có thể bỏ thực phẩm vào một túi giấy.*

Đồ không được chấp nhận



Đồ có thể tái chế



Túi nhựa & màng bọc nhựa



Rác & phân thú vật nuôi



Rác thải xây dựng



Dầu, mỡ & chất béo



Rác độc hại

# RÁC

Đồ được chấp nhận



Xốp Styrofoam®



Quần áo & tấm trải giường



Tã & phân thú vật nuôi



Chén đĩa & gương



Túi nhựa & màng bọc nhựa



Ống nước tưới vườn



Đồ nhựa không thể tái chế



Đồ chơi

Đồ không được chấp nhận



Đồ có thể tái chế

Rác sân vườn & rác thực phẩm

Rác độc hại

# Thu Gom Món Đồ Cỡ Lớn

Cư dân nhận dịch vụ thu gom rác bên lề đường hàng năm có thể sắp xếp miễn phí tối đa bốn lần thu gom món đồ cỡ lớn, mỗi lần có thể thu gom tối đa bốn món đồ, hoặc bốn bao rác thải 30 ga-lông, hoặc hai mươi bao rác sân vườn 30 ga-lông.

- ▶ Gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074** để sắp xếp ngày đến thu gom.
- ▶ Các món đồ sẽ được thu gom trong vòng năm ngày làm việc sau khi công ty nhận được yêu cầu.
- ▶ Khách hàng nào vượt qua mức thu gom miễn phí có thể phải chịu phí thu gom món đồ cỡ lớn.

## ✓ Đồ chấp nhận được

- ✓ Đồ nội thất
- ✓ Đồ gia dụng
- ✓ Đồ điện tử\*



\*Hãy xem phần Đến Tận Nhà Thu Gom Rác có Chất Gây Hại Phổ Biến hoặc Trung Tâm Thu Gom HHW của Quận Orange.

## ✗ Đồ không chấp nhận được

- ✗ Rác độc hại
- ✗ Rác thải xây dựng và dỡ bỏ công trình
- ✗ Lốp xe & thân xe
- ✗ Không chấp nhận một món đồ nào mà hai công nhân không thể xử lý





## Dịch Vụ Rác Thải Xây Dựng và Dỡ Bỏ Công Trình (C&D)



*Thùng 3 yard (80" L x 42" W x 46" H)*

- ▶ Sức chứa: 18 bao rác tiêu chuẩn
- ▶ Phù hợp cho việc tạm thời dọn dẹp nhà cửa



*Thùng 10 yard được kéo đến (12'8" L x 8'3" W x 4'4" H)*

- ▶ Sức chứa: 60 bao rác tiêu chuẩn
- ▶ Phù hợp cho dự án xây dựng với vật liệu nặng hơn



*Thùng 30 yard được kéo đến (23'1" L x 8' W x 6'1" H)*

- ▶ Sức chứa: 180 bao rác tiêu chuẩn
- ▶ Phù hợp cho các dự án tu sửa và các vật liệu cồng kềnh

Republic Services cung cấp các loại thùng rác khác nhau tạm thời cho C&D dùng trong dự án cải thiện nhà của quý vị. Hãy gọi **877.328.2074** để yêu cầu một thùng rác.

### Quy Định Tái Chế C&D của CALGreen

CALGreen quy định một số dự án C&D nhất định phải tái chế và/hoặc tận dụng để tái sử dụng ít nhất 65% rác thải C&D không độc hại. Republic Services có thể cung cấp các thùng rác C&D có kích cỡ khác nhau, điều này sẽ đáp ứng việc tuân thủ tái chế theo CALGreen cho quý vị. Hãy gọi **877.328.2074** để yêu cầu một thùng rác loại C&D.

### Thùng Rác Tạm Thời Để Dọn Dẹp Nhà Cửa

Thùng rác tạm thời là lựa chọn tuyệt vời nếu quý vị đang dọn dẹp nhà cửa, nhà để xe, hoặc sân sau và thùng rác của quý vị không thể nào chứa hết rác. Để yêu cầu một thùng rác 3 yard tạm thời, gọi số **877.328.2074**.



# Rác Gia Dụng Độc Hại

Rác gia dụng độc hại (hoặc HHW) là bất kỳ loại sản phẩm nào ở nhà của quý vị có thể có tính độc hại hoặc gây nguy hiểm nếu bị vứt bỏ không đúng cách. HHW có thể gây nguy hiểm cho trẻ em hoặc thú nuôi dẫn đến hậu quả rác gia dụng độc hại tràn lan trong khu xóm của quý vị, hoặc gây ra những vụ hỏa hoạn trong máy chiếc xe thu gom rác hoặc tại các cơ sở xử lý rác. HHW bao gồm các sản phẩm chăm sóc bãi cỏ và xe hơi; sơn và chất pha loãng sơn; vật dụng làm vệ sinh; bóng đèn và đèn ống huỳnh quang; nhiệt kế; pin; thuốc trừ sâu và nhiều sản phẩm nữa.

Vứt bỏ HHW vào thùng rác tái chế, thùng rác hữu cơ, hoặc thùng rác thải là bất hợp pháp, bằng cách xả rác bất hợp pháp, hoặc đổ chất đó xuống ống cống. Quý vị có nhiều phương pháp để vứt bỏ HHW.



## Đến Tận Nhà Thu Gom Rác có Chất Gây Hại Phổ Biến

Các cư dân hội đủ điều kiện được chúng tôi đến tận nhà để thu gom “rác có chất gây hại phổ biến”, bao gồm pin dùng trong nhà; bóng đèn huỳnh quang và bóng đèn huỳnh quang loại nhỏ; đồ dùng điện hoặc đồ dùng điện tử (bao gồm máy truyền hình, máy thu phát, máy điện toán, máy in, điện thoại di động, và lò vi ba); pin xe hơi; và nhiệt kế thủy ngân. Gọi số **877.328.2074** để sắp xếp cuộc hẹn. Chương trình này không chấp nhận hóa chất độc hại, chẳng hạn như nhớt xe, sơn, hoặc thuốc trừ sâu.

## Thu Gom Tắm Lọc Dầu & Dầu Máy Đã Sử Dụng tại Lề Đường

Gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074** để lên lịch thu gom tắm lọc dầu & dầu máy đã sử dụng tại lề đường không tính phí. Thùng đựng dầu và túi đựng tắm lọc dầu sẽ được cung cấp. Chúng tôi sẽ cung cấp một cái thùng để đựng dầu và một cái túi để đựng tắm lọc dầu.

## Kim Tiêm & Vật Sắc Nhọn Dùng Trong Y Tế

Kim tiêm và vật sắc nhọn dùng trong y tế là đồ độc hại và không được vứt trong thùng rác. Cư dân có thể nhận được tối đa bốn thùng đựng đồ sắc nhọn miễn phí mỗi năm bằng cách gọi cho Republic Services theo số **877.328.2074**. Một bộ bưu kiện để gửi trả lại sẽ được gửi qua bưu điện đến nhà của quý vị bao gồm:

- ▶ Hướng dẫn chi tiết về cách vứt bỏ an toàn các vật dụng sắc nhọn
- ▶ Thùng để vứt bỏ các vật dụng sắc nhọn
- ▶ Một bộ bưu kiện để gửi trả lại với bưu phí được trả trước
- ▶ Hồ sơ theo dõi đồ vứt bỏ



## Lốp Xe

Truy cập **www.earth911.com** để tìm nơi tái chế lốp xe địa phương gần nhà quý vị.



## Trung Tâm Thu Gom HHW Quận Orange

Các cư dân Quận Orange có thể vứt bỏ đồ HHW của họ miễn phí tại bất kỳ một trong bốn Trung Tâm Thu Gom Rác Gia Dụng Độc Hại của Quận.

Giờ làm việc: 9 giờ sáng đến 3 giờ chiều, thứ Ba đến thứ Bảy (đóng cửa vào những ngày lễ chính và trong những ngày mưa)

- ▶ Trung Tâm Thu Gom Anaheim  
1071 N Blue Gum Street, 92806
- ▶ Trung Tâm Thu Gom Huntington Beach  
17121 Nichols Lane, 92647, Gate 6
- ▶ Trung Tâm Thu Gom Irvine  
6411 Oak Canyon, 92618
- ▶ Trung Tâm Thu Gom San Juan Capistrano  
32250 Avenida La Pata, 92675

Nếu quý vị cần giúp đỡ đặc biệt để thu gom HHW và không thể nào đem HHW đến một trong những trung tâm này, hãy gọi số **714.834.4000**. Truy cập **OCLandfills.com/hazardous-waste** để xem danh sách chi tiết về những món đồ chấp nhận được và không chấp nhận được.

## Tham Quan Chương Trình Trao Đổi Vật Liệu

Mỗi trung tâm này có một Chương Trình Trao Đổi Vật Liệu mà cư dân Quận Orange có thể chọn tối đa 5 món mỗi tuần từ nhiều thùng đựng sản phẩm gia dụng, sân vườn, và chăm sóc xe hơi đã được sử dụng một phần

## Thâu Lại Thuốc

Thuốc là rác độc hại và phải được vứt bỏ đúng cách để không gây ảnh hưởng đến môi trường và/hoặc nguồn nước của chúng ta. Để tìm một địa điểm Thâu Lại Thuốc gần nhà quý vị, hãy truy cập trang mạng của Cơ Quan Bài Trừ Ma Túy tại **DEATakeback.com** hoặc gọi số **800.882.9539**. Dịch vụ vứt thuốc này là miễn phí và ẩn danh.

# Lợi Ích Của Cộng Đồng

Republic Services tự hào trở thành đối tác của cộng đồng. Hãy truy cập trang mạng của chúng tôi vào bất kỳ lúc nào tại [RepublicServices.com/SantaAnaCA](https://RepublicServices.com/SantaAnaCA) hoặc gọi cho chúng tôi theo số **877.328.2074** để yêu cầu dịch vụ hoặc tìm đáp án cho các câu hỏi của quý vị.

## Giải Thưởng Tái Chế Đúng Cách

Republic Services và Thành Phố đang hợp tác với nhau để thưởng khách hàng nào đang tái chế đúng cách. Đội Tuần Tra Giải Thưởng đến các khu xóm Santa Ana để tìm kiếm các thùng rác chỉ đựng rác được chấp nhận thôi. Nếu một thùng rác tái chế được chọn ngẫu nhiên không bị ô nhiễm bởi rác khác thì cư dân đó sẽ được thưởng thẻ tặng quà \$25. Mỗi quý sẽ có bốn người thắng giải thưởng!

## Dọn Dẹp Khu Xóm

Republic Services sẽ cung cấp các thùng rác lớn thả tận nơi mỗi năm cho các sự kiện dọn dẹp khu xóm. Những sự kiện này được tổ chức thông qua các hiệp hội láng giềng. Hãy liên lạc với người đại diện hiệp hội láng giềng của quý vị để tìm hiểu xem sự kiện dọn dẹp tới được sắp xếp vào ngày nào.

## Khởi Xương Thành Phố Sạch cho Santa Ana

Một phần hấp dẫn trong quan hệ hợp tác của chúng tôi, giữa Republic Services và Thành Phố, là các Khởi Xương mới Thành Phố Sạch cho Santa Ana! Các dịch vụ này sẽ duy trì trạng thái sạch sẽ ở những nơi công cộng trên toàn thành phố và bao gồm dịch vụ thu thập đồ bị vứt bỏ và dọn dẹp rác; 250 thùng rác công cộng; làm sạch cảnh quan cố định; phun nước áp lực để rửa sạch lối đi bộ, lề đường, và rãnh nước; dịch vụ vệ sinh cho các điểm nóng; và mỗi tuần dọn dẹp ngõ hẻm.

## Chương Trình Thực Tập & Học Bổng Dành Cho Học Sinh

Mỗi năm Republic Services sẽ chọn hai học sinh Santa Ana để tham gia chương trình thực tập mùa hè kéo dài hai tháng. Các học sinh được tuyển chọn phải là 18 tuổi trở lên, và mỗi học sinh sẽ nhận một suất học bổng \$1,000. Hãy truy cập [RepublicServices.com/SantaAnaCA](https://RepublicServices.com/SantaAnaCA) để xem thông tin mới nhất.





## We Are Committed to Santa Ana!

### Join our Team

- ▶ We are committed to employing Santa Ana residents. To learn more about our career opportunities, visit [RepublicServices.jobs](https://RepublicServices.jobs).

## ¡Estamos comprometidos con Santa Ana!

### Únase a nuestro equipo

- ▶ Nos comprometemos a emplear residentes de Santa Ana. Para conocer más sobre nuestras oportunidades profesionales, visite [RepublicServices.jobs](https://RepublicServices.jobs).

## Chúng Tôi Cam Kết Phục Vụ Santa Ana!

### Hãy Tham Gia Đội Ngũ Của Chúng Tôi

- ▶ Chúng tôi cam kết tuyển dụng cư dân Santa Ana. Để tìm hiểu thêm về các cơ hội nghề nghiệp của chúng tôi, hãy truy cập [RepublicServices.jobs](https://RepublicServices.jobs).



**REPUBLIC<sup>®</sup>**  
**SERVICES**

